



**SHF200**

# Hardwood Flooring Cleat Nailer

Operating Instructions

Instrucciones de Operacion

Mode d'Emploi



# SENCO®

**Senco Brands, Inc.**  
4270 Ivy Pointe Blvd.  
Cincinnati, OH 45245  
1-800-543-4596  
[www.senco.com](http://www.senco.com)



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.  
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.  
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.





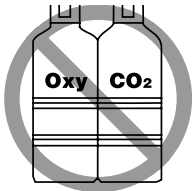

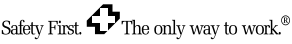
**NFD80D JUL 2, 2013**





© 2013 by Senco Brands, Inc.





EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITES DE L'EMPLOYEUR
Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer.	El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante.	L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur.
Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.	Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.	Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.
For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.	Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.	Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.

Table of Contents	Tabla des Materias	Table des Matieres
Safety Warnings..... 3	Avisos de Seguridad..... 3	Avertissements de sécurité...3
Tool Use .....6	Use de la Herramienta.....6	Utilisation d l'Outil.....6
Maintenance..... 9	Mantenimiento..... 9	Entretien..... 9
Troubleshooting..... 10	Identificación de Fallas..... 10	Dépannage..... 10
Accessories..... 11	Accesorios..... 11	Accessoires..... 11
Specifications..... 11	Especificaciones..... 11	Specifications..... 11
Technical Specifications.... 12	Especificaciones Tecnicas. 12	Specifications Techniques.. 12
Limited Warranty..... 13	Limited Warranty..... 13	Limited Warranty..... 13

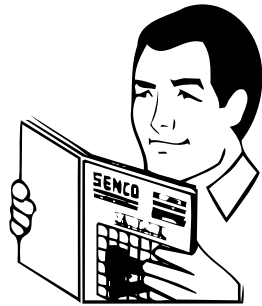
Safety Warnings	Avisos de seguridad	Avertissements de sécurité
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta. El incumplimiento de los avisos puede provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lire et assimiler les étiquettes et le manuel de l'outil. Le non respect des avertissements peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Use safety equipment. Always wear ANSI Z87.1 safety glasses with permanently attached side shields. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Failure to do so could result in personal injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice equipos de seguridad. Use siempre anteojos de seguridad conforme a ANSI Z87.1, con protecciones laterales permanentemente colocadas. En las condiciones en las que sea necesario debe utilizarse máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva. No hacerlo podría provocar lesiones personales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser un équipement de sécurité. Porter toujours des lunettes de protection classe ANSI Z87.1 avec leurs écrans latéraux montés en permanence. Quand les conditions le demandent, porter masque à poussières, casque, ou protection auditive. Ne pas porter les protections adéquates peut entraîner des préjudices physiques.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Al manejar una herramienta eléctrica manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maniobra herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rester attentif à ce qui est en train de se faire, et utiliser le bon sens en utilisant un outil motorisé. Ne pas l'utiliser en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil motorisé peut entraîner des blessures graves.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>EXPLOSION HAZARD Never use tool in an explosive atmosphere or in the presence of combustible materials such as flammable liquids, gases or dust.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>RIESGO DE EXPLOSIÓN Nunca utilice la herramienta en una atmósfera explosiva o en presencia de materiales combustibles, como líquidos, gases o polvo inflamable.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>DANGER D'EXPLOSION Ne jamais utiliser l'outil en atmosphère explosive ou en présence de matériaux combustibles tels que les liquides, gaz ou poussières inflammables.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Never use oxygen, carbon dioxide or any other bottled gas as a power source for this tool; the tool will explode and cause serious injury.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nunca use oxígeno, anhídrido carbónico o cualquier otro gas embotellado como fuente de fuerza para esta herramienta; la herramienta explotará y producirá lesiones graves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez jamais de l'oxygène, du gaz carbonique ou tout autre gaz en bouteille comme source d'énergie pour cet outil ; cela causerait l'explosion de l'outil et entraînerait de graves blessures.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Always place yourself in a firmly balanced position when using or handling the tool. Use this tool for flooring installation, only.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siempre colóquese usted en una posición firmemente equilibrada cuando use o maneje la herramienta. Use esta herramienta sólo para instalar pisos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veiller à toujours être en position stable pour toute utilisation ou intervention sur l'appareil. N'utilisez cet outil que pour l'installation de plancher.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>For information on the "SENCO Safety First Program," contact your SENCO representative.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para información sobre el "Programa de SENCO la Seguridad es Primero" comuníquese con su representante de SENCO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prendre contact avec votre représentant SENCO tout renseignement sur "Le Programme SENCO de Première Urgence".</li> </ul>

Safety Warnings	Avisos de seguridad	Avertissements de sécurité
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Always remove finger from trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on or under trigger. Tool will eject a fastener if the firing valve bumper is bumped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siempre quite el dedo del gatillo cuando no esté disparando clavos. Nunca cargue la herramienta con el dedo sobre o por debajo del gatillo. La herramienta disparará un clavo si se golpea el disparar parachoques válvula.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otez le doigt de la détente lorsque vous n'enfonchez pas d'agrafes. Ne transportez jamais l'outil avec le doigt sur la détente ; l'outil tirera une agrafe si le tir pare-chocs de la vanne par pression est heurté.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Always assume the tool contains fasteners. Keep the tool pointed away from yourself and others. No horseplay. Respect the tool as a working implement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suponga siempre que la herramienta contiene sujetadores. Mantenga la herramienta de modo que no apunte hacia usted u otras personas. Absténgase de practicar juegos rudos o bromas. Respete a la herramienta como un implemento de trabajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toujours supposer que l'outil contient encore des clous. Ne pas le pointer vers vous ou un tiers. Pas de brutalité. Respecter l'outil comme instrument de travail.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Use this tool for hardwood flooring installation over sub-floor, only. Never use it to install flooring directly over concrete.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use esta herramienta sólo para instalar pisos de madera sobre contrapisos. Nunca la use para instalar pisos directamente sobre concreto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser cet outil pour la poser de plancher de bois franc sur un sous-plancher de bois, seulement; jamais dans un sous plancher trop dur à pénétrer tel le béton.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at too steep of an angle; the fasteners can ricochet and hurt someone.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No dispare los sujetadores uno encima uno del otro o con la herramienta en un ángulo muy empinado; los sujetadores pueden rebotar y herir a alguien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'enfonchez pas des projectiles sur d'autres projectiles ou avec l'outil à un angle trop grand ; les projectiles peuvent ricocher et blesser quelqu'un.</li> </ul>

Safety Warnings	Avisos de seguridad	Avertissements de sécurité
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect tool from air before doing tool maintenance, clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location, or handing the tool to another person.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la herramienta del aire antes de darle mantenimiento a la herramienta de arreglar un sujetador atascado, de dejar le área de trabajo o de mover la herramienta a otro lugar, o entregar la herramienta a otro persona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Couper l'arrivée d'air comprimé avant toute intervention sur l'outil (maintenance ou dégagement d'un clou coincé) ou avant de vous éloigner du secteur de travail ou avant de déplacer l'appareil, ou encore avant de le donner à une autre personne.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Always maintain the tool firmly in its working position (over the sub-floor) when connecting air. Never leave the tool laying down on its side while the air supply is connected. always carry or manipulate the tool by its handle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siempre mantenga la herramienta firmemente en su posición de trabajo (sobre el contrapiso) cuando conecte el aire. Nunca deje la herramienta de lado mientras se conecta el abastecimiento de aire. Siempre lleve o manipule la herramienta por el mango.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenir l'outil fermement en position de travail (sur le sous-plancher) lors du raccordement à l'air. Ne laissez jamais l'outil couché lorsqu'il est alimenté en air comprimé. Transportez ou manipulez toujours l'outil par la poignée.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure all screws and caps are securely tightened at all times. Make daily inspections for free movement of trigger. Never use the tool if parts are missing or damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que todos los tornillos y tapas estén asegurados en forma apretada, en todo momento. Realize inspecciones diarias asegurandose que el Gatillo se mueven libremente. Nunca use la herramienta si hay partes que faltan o que están dañadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que tous les vis et couvercles soient serrés en permanence. Par une inspection journalière, assurez-vous que la détente fonctionnent librement. N'utilisez jamais l'outil si des pièces manquent ou sont endommagées.</li> </ul>



Safety Warnings	Avisos de seguridad	Avertissements de sécurité
<ul style="list-style-type: none"> <li>Never use a tool that leaks air or needs repair.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nunca use una herramienta que tenga escapes de aire o que necesite reparación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'utilisez jamais un outil qui a des fuites d'air ou qui a besoin d'être réparé.</li> </ul>



Tool Use	Use de la Herramienta	Utilisation d l'Outil
<ul style="list-style-type: none"> <li>Read "Safety Warnings" before using tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lea "Avisos de Seguridad" antes de usar la herramienta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avant d'utiliser l'outil, lisez "Consignes de Sécurité."</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>With the tool sitting upright on the sub-floor, connect air to tool. Always carry or manipulate the tool by its handle when connected to air supply.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con la herramienta apoyada verticalmente sobre el contrapiso, conecte el aire a la herramienta. Siempre leve o manipule la herramienta por el mango cuando esté conectada al abastecimiento de aire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenez l'outil debout sur le sous-plancher et raccordez l'air à l'outil. Manipulez toujours l'outil par sa poignée lorsqu'il est raccordé au réseau d'air comprimé.</li> </ul>
--	--	--



<ul style="list-style-type: none"> <li>To load: With the tool sitting upright on the sub-floor, insert strip of fasteners into rear of magazine. Use only genuine Senco fasteners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para cargar: Con la herramienta apoyada verticalmente sobre el contra-piso, inserte la tira de clavos en la parte de atrás del cargador. Use sólo clavos Senco genuinos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour charger: Maintenez l'outil debout sur le sous-plancher et introduisez une bande de clous dans le partie arrière du magasin. Utilisez uniquement les clous d'origine Senco.</li> </ul>
---	--	---

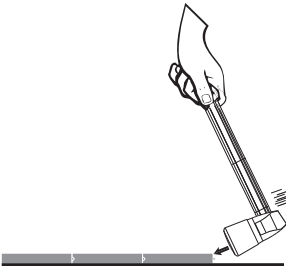
Tool Use	Use de la Herramienta	Utilisation d l'Outil
----------	-----------------------	-----------------------



- Pull the feeder shoe back, fully, and slowly release it to engage behind the fasteners. Jamming may occur if the feeder clip is not engaged.

- Tire hacia atrás completamente hasta el clip de alimentación y suéltelo lentamente para que se enganche detrás de los clavos. La herramienta podría trabarse si el clip de alimentación no se engancha.

- Tirez le coulisseau en arrière complètement et relâchez le doucement Jusqu'a ce qu'il s'appuie derrière le clous. Les clous peuvent se coincer si le coulisseau n'est pas engagé correctement derrière les clous.



- Use the rubber face of the hammer to put the flooring firmly in place.

- Use la cara de goma del martillo para poner el piso firmemente en su lugar.

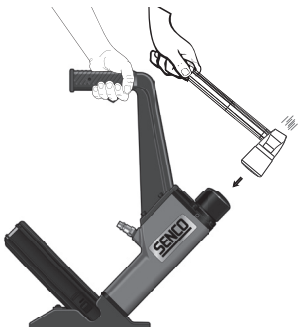
- Utilisez la face caoutchoutée du marteau pour installer le planches a clouer fermement en place.



- The lip of the base should rest snugly against the tongue of the flooring. Downward pressure should be applied to ensure proper seating of the fastener.

- El labio del base debe descansar ajustadamente contra la lengüeta del piso. Deberá aplicarse presión hacia abajo para asegurar el asentamiento correcto del clavo.

- Placer la lèvre de l'outil en contact avec la languette de la planche de bois. Appliquer une pression verticale sur l'outil pour s'assurer un bon positionnement du clou.



- Activate the tool by pressing the trigger and lightly striking the head cap with the RUBBER FACE of the hammer supplied with the tool. Never strike the tool with the metal end of the hammer.

- Active la herramienta pegándole ligeramente a casquete con la CARA DE GOMA del martillo que vino con la herramienta. Nunca golpee la herramienta con el extremo metálico del martillo.

- Pour déclencher l'outil, frapper légèrement sur le chapeau du déclencheur avec la FACE CAOUTCHOUTÉE du marteau fourni avec l'outil. Frapper avec le cote métallique du marteau endommagera l'outil.

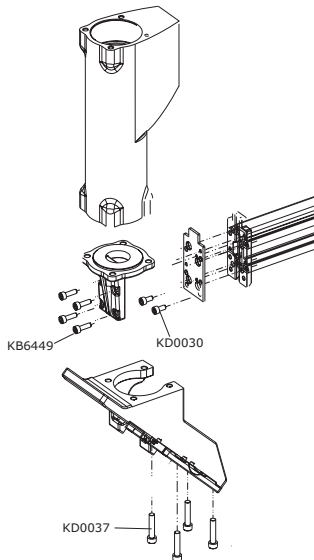
Tool Use	Use de la Herramienta	Utilisation d l'Outil
----------	-----------------------	-----------------------



<ul style="list-style-type: none"> <li>Should a fastener jam occur, disconnect air supply.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se produce un atascamiento de un clavo, desconecte el suministro de aire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Au cas ou il se produirait un coincage de clous, coupez l'alimentation en air.</li> </ul>
---	--	--

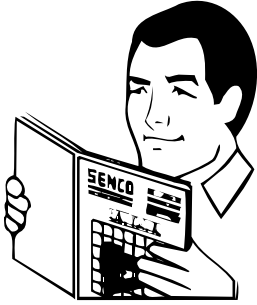


<ul style="list-style-type: none"> <li>Release the feeder clip and remove fasteners from the tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suelte el clip de alimentación y quite los clavos de la herramienta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relâchez le coulisseau et faites le glisser doucement vers l'avant. Enlever les clous du magasin.</li> </ul>
---	--	---



To clear the jam:	Para despejar un atasco:	Pour dégager le bourrage:
<ol style="list-style-type: none"> <li>Remove 4 KD0037 screws to separate base assembly and guide body/magazine assembly from main body.</li> <li>Remove 4 KB6449 screws to separate guide body from magazine assembly.</li> <li>Remove 2 KD0030 screws to separate guide body plate from magazine assembly.</li> <li>Remove jammed fastener.</li> <li>Inspect feed assembly components for wear and damage.</li> <li>Reassemble in reverse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retire los 4 tornillos para separar KD0037 conjunto de base y conjunto del cuerpo / revista guía del cuerpo principal.</li> <li>Retire los 4 tornillos KB6449 para separar cuerpo de guía de la revista.</li> <li>Retire los 2 tornillos KD0030 para separar la placa de cuerpo del conjunto de la revista.</li> <li>Retire sujetador atascado.</li> <li>Inspeccione alimentar a los componentes del conjunto de desgaste y daños.</li> <li>Vuelva a montar en sentido inverso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez les 4 vis KD0037 de séparer l'assemblage de base et l'assemblage de corps / le magazine guide de corps principal.</li> <li>Retirez les 4 vis KB6449 de séparer le corps de guidage du magazine.</li> <li>Retirez les 2 vis KD0030 de séparer la plaque de corps de l'ensemble de magasin.</li> <li>Retirer clou coincé.</li> <li>Inspectez les composants d'assemblage alimentation pour l'usure et les dommages.</li> <li>Remontez dans l'ordre inverse.</li> </ol>





<ul style="list-style-type: none"> <li>Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisez et assimilez le manuel "Instructions de sécurité" livré avec cet outil avant de l'utiliser.</li> </ul>
--	--	---



<ul style="list-style-type: none"> <li>All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces.</li> </ul>
--	---	---



<ul style="list-style-type: none"> <li>Squirt Senco pneumatic oil (5 to 10 drops) into the air inlet daily. (Depending on frequency of tool use.) Other oils may damage O-rings and other tool parts..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aplique aceite neumático Senco (5 a 10 gotas) en la entrada de aire diario. (Dependiendo en la frecuencia de uso.) Otros aceites pueden dañar los anillos en "O" y otras piezas de la herramienta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avec une burette, placer 5 à 10 gouttes d'huile pneumatique dans l'arrivée d'air une fois par jour. (Dépend de l'intensité de l'utilisation de l'appareil.) D'autres huiles pourraient endommager les joints toriques et d'autres pièces de l'outil.</li> </ul>
---	--	--



<ul style="list-style-type: none"> <li>Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary – DO NOT SOAK.</li> <li>CAUTION: Such solutions may damage O-rings and other tool parts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie la herramienta de limpieza todos los días y compruebe el desgaste. Use productos de limpieza no inflamables sólo si es necesario - NO LA REMOJE.</li> <li>PRECAUCIÓN: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité – NE LE FAITES PAS TREMPER!</li> <li>ATTENTION : De tels produits peuvent endommager les joints et d'autres pièces de l'appareil.</li> </ul>
---	---	---

<p><b>WARNING</b> Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact SENCO for information at: 1-800-543-4596.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool.</li> </ul>	<p><b>ALERTA</b> Las reparaciones, fuera de aquellas descritas aquí, deben de ser llevadas a cabo solamente por personal entrenado y calificado. Póngase en contacto con SENCO para información 1-800-543-4596.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de darle mantenimiento a la herramienta.</li> </ul>	<p><b>AVERTISSEMENT</b> Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec SENCO par téléphone en appelant Le Distributeur agréé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'effectuer l'entretien de l'outil.</li> </ul>
--	--	--



<p><b>SYMPTOM:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Air leak near top of tool/Sluggish operation.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verify air supply / tighten screws.</li> </ul>	<p><b>SÍNTOMA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El aire se escapa cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta.</li> </ul> <p><b>SOLUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Apriete los tornillos / Verifique el suministro de aire.</li> </ul>	<p><b>SYMPTÔME:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuite d'air près du sommet de l'outil / fonctionnement lent.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Serrez les vis à fond / vérifiez l'alimentation en air.</li> </ul>
--	---	--



<p><b>SYMPTOM:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Air leak near bottom of tool/Poor return.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean tool / tighten screws.</li> </ul>	<p><b>SÍNTOMA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El aire se fuga cerca de la parte inferior de la herramienta / Mal retorno.</li> </ul> <p><b>SOLUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Apriete los tornillos / Limpié la herramienta.</li> </ul>	<p><b>SYMPTÔME:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuite d'air près de la base de l'outil / retour inadéquat.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Serrez les vis à fond / nettoyez l'outil.</li> </ul>
---	---	--



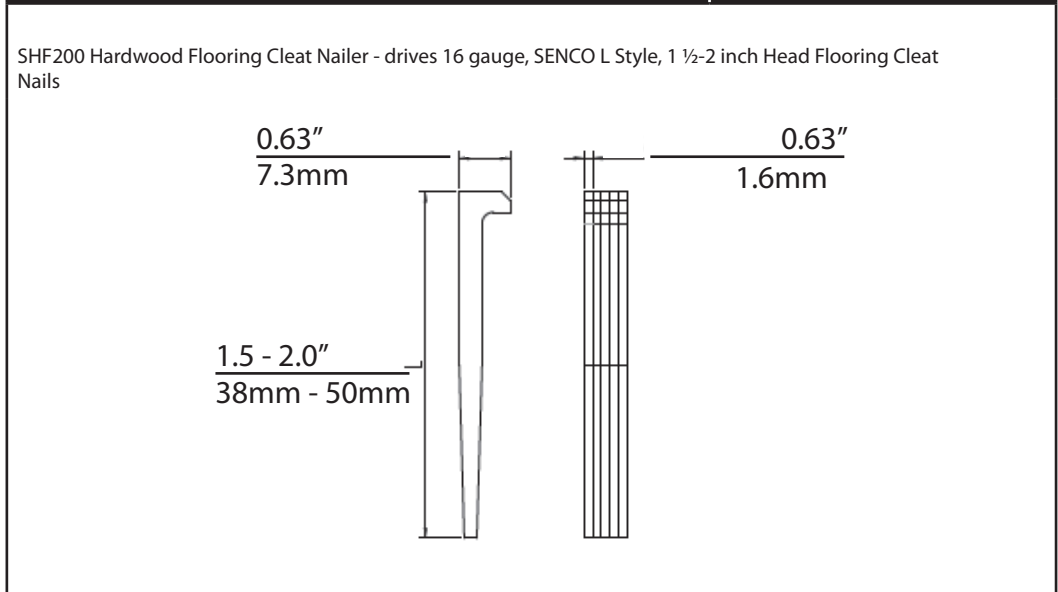
<p><b>SYMPTOM:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Broken or worn driver.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace piston driver cylinder, kit EA0349.</li> </ul>	<p><b>SÍNTOMA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conductor roto o desgastado.</li> </ul> <p><b>SOLUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el cilindro de pistón conductor, kit EA0349.</li> </ul>	<p><b>SYMPTÔME:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conducteur cassé ou usé.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le vérin de pilote de piston, kit EA0349.</li> </ul>
---	---	--

<p><b>SYMPTOM:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Other problems.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contact SENCO.</li> </ul>	<p><b>SÍNTOMA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otros problemas.</li> </ul> <p><b>SOLUCIÓN:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Póngase en contacto con SENCO.</li> </ul>	<p><b>SYMPTÔME:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Autres problèmes.</li> </ul> <p><b>SOLUTION:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prenez contact avec SENCO.</li> </ul>
---	--	--

Accessories	Accesorios	Accessoires
-------------	------------	-------------

<p>SENCO offers a full line of accessories for your SENCO tools, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Air Compressors</li> <li>• Hoses</li> <li>• Couplers</li> <li>• Fittings</li> <li>• Safety Glasses</li> <li>• Pressure Gauges</li> <li>• Lubricants</li> <li>• Regulators</li> <li>• Filters</li> </ul> <p>For more information or a complete illustrated catalogue of SENCO accessories, ask your representative for #MK336.</p>	<p>SENCO ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas SENCO, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compresores de Aire</li> <li>• Manguera</li> <li>• Conectores Rapidos</li> <li>• Conectores</li> <li>• Anteojos De Seguridad</li> <li>• Manómetros</li> <li>• Lubricantes</li> <li>• Reguladores</li> <li>• Filtros</li> </ul> <p>Para mas información ó un pour recevoir un catalogo completo ilustrado de los Accesorios SENCO, pregunte a su representante pour el numero MK336.</p>	<p>SENCO offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils SENCO y compris:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compresseurs</li> <li>• Tuyauterie flexible</li> <li>• Coupleurs</li> <li>• Raccords</li> <li>• Lunettes de sécurité</li> <li>• Manomètres</li> <li>• Lubrifiants</li> <li>• Régulateurs</li> <li>• Filtres</li> </ul> <p>Pour plus d'informations ou pour recevoir un catalogue détaillé des accessoires proposés par SENCO, prenez contact avec votre représentant SENCO (référence catalogue : #MK336).</p>
--	--	---

Specifications	Especificaciones	Specifications
----------------	------------------	----------------



TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Minimum to maximum operating pressure (psi)	70-120
Air Consumption (60 cycles per minute)	2.52 SCFM
Air Inlet (inches)	3/8 in NPT
Maximum Speed (cycles per second)	2
Weight (lbs)	10.1
Fastener Capacity	107
Tool size: Height (inches)	21.5
Tool size: Length (inches)	17.8
Tool size: Width: Main Body (inches)	3.1

ESPECIFICACIONES TECNICAS	
Presión de operación mínima y máxima	4,8 - 8,3
Consumo de aire (60 ciclos por minuto)	2.52 SCFM
Entrada de aire (inches)	3/8 in NPT
Velocidad máxima (ciclos por segundo)	2
Peso (kg)	4,6
Capacidad de grapas por cargador	107
Tamaño de la herramienta: Altura (mm)	546.1
Tamaño de la herramienta: Longitud (mm)	452.1
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo) (mm)	78.7

SPECIFICATIONS TECHNIQUES	
Pression de travail min. et max. (BAR)	4,8 - 8,3
Consommation d'air (60 cycles par minute)	2.52 SCFM
Admission d'air (inches)	3/8 in NPT
Vitesse maximum (cycles par seconde)	2
Poids (kg)	4,6
Capacité de projectiles par magasin	107
Dimensions de l'outil: hauteur (mm)	546.1
Dimensions de l'outil: longueur (mm)	452.1
Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil (mm)	78.7

## Limited Warranty SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Products, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

SENCO® XP Series-Red Cap	SENCO PRO Series	SENCO Compressors	SENCO PC1194 Flooring Jack
Five years	One year	One year	One year
SENCO® XP Series-Black Cap	SENCO DuraSpin®	SENCO Cordless	Hand Nailers
Two Years	One year	Two years	One Year
SENCO FP502	SENCO Reconditioned Products	Gas Cordless	
Two Years	One Year	Two Years	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Product registration can be accomplished through on-line Product Registration at [www.senco.com](http://www.senco.com) or by completing and returning the postage paid product registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at [www.senco.com](http://www.senco.com) or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

### Wheelbarrow Compressors:

- Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
- Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

### SENCO Cordless:

- Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
- Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

### WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

- Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, piston/driver assembly, and fuel stems.
- This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
- Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
- Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
- SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

### GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

- Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### REPLACEMENT OF TOOL DUE TO NATURAL DISASTER

SENCO will replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card for the tool, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

### CUSTOMER SATISFACTION

One hundred percent customer satisfaction is our #1 goal. If for any reason the product does not perform to the original purchaser's satisfaction, it can be returned to the place of purchase **within thirty days** with dated sales receipt for a full refund of the purchase price.